



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五—二三三—一九一

一九八三年八月十三日
星期六

目錄

第四屆青年音樂營閉幕綜合音樂會	第一頁
尖沙咀東部美化環境工程	第三頁
屯門敷設水管工程招標	第三頁
九龍城區際籃球賽參加者踴躍	第四頁
屯門區舉辦老人健康週	第五頁
葵涌區街市枱位公開招投	第六頁
拯溺銅章訓練班接受報名	第七頁
荃灣公共屋邨推動足球運動	第八頁
龍翔道暫時封閉措施	第八頁
機場隧道夜間臨時封閉	第九頁
太子道及符興街交通措施	第九頁

香港青年音樂營今閉幕
大會堂舉行綜合音樂會

編輯注意：

此新聞稿請勿在今日下午八時卅分前使用。

第四屆香港青年音樂營今晚閉幕，假大會堂音樂廳舉行綜合音樂會。

署理港督夏鼎基爵士伉儷出席是晚音樂會。逾五百名音樂家，其中包括來自澳洲、日本、澳門及英國的好手，在場表演中西樂曲，全場座無虛設。

這批年青音樂家剛完成由康樂文化署音樂事務統籌處主辦，為期兩週音樂營的嚴格音樂訓練。

署理康樂文化署署長岳士禮表示，是晚音樂會為兩週以來導師與營友努力排練的成果。他說：「約有六百名年青樂手參加是次音樂營，包括日間及宿營營友參加是次音樂營，而我們特為這批音樂家提供一個公開演出的機會。」

談及在音樂營任導師的海外音樂家時，岳士禮稱：「這些客席指揮及導師都極具責任感及專業化，對所有參加音樂營的營友及音統處職員提供極大鼓舞作用。」

他說：「從營友在音樂營演奏水平的進步便可證明這筆經費是用得其所的。」

是晚兩小時半的音樂會中，包括由來自中國的客席指揮夏飛云領導演出的五首中國小調。此外，還有音樂營弦樂團、及由來自澳洲的馬基儀指揮的音樂營交響樂團及聯合青年合唱團的演出。

女高音江樺、女低音嚴仙霞、男高音王帆、男低音彭納德亦有參加演出。

編輯注意：

署理港督夏鼎基爵士出席是晚音樂會的一幀圖片將在稍後經新聞處傳真機發放。

尖沙咀東部美化工程招標

工程拓展署現正招標承投在尖沙咀東部進行改善道路及美化環境工程。

該等工程包括在麼地道及麼地里交界處，及在麼地道及科學館道交界處安裝交通訊號燈。

合約工程又包括建築兩個貨物起卸地點及在道路兩旁進行美化環境工程。

工程預料於十月展開，需時約六個月完成。

屯門敷設水管工程招標

水務署現正招標承投在屯門敷設長約三千九百五十米之食水管及鹹水管工程。

水管之直徑由二百五十毫米至九百毫米不等，將沿青雲路及天后路（北及南），和在屯門市鎮公園敷設。

該工程是屯門新市鎮北部及中部增加供水計劃的一部份。

工程將於十月初展開，需時約二十個月完成。

區際籃球比賽 千名青年參加

九龍城區約一千名青少年將由今日（星期六）起參加一個為期七週的區際籃球比賽。

男子組將分成六十四隊，女子組將有三十二隊，分別代表八個分區進行角逐。參加者年齡均在十四歲以上。

各分區之優勝隊伍將進入決賽，最後勝出的隊伍可獲頒贈樂善堂盃。

政務處及九龍城區康樂體育促進會代表隊今日將在一場邀請賽中作序幕戰，之後籃球比賽即正式開始。

政務專員李立新在主持開幕儀式時稱，舉辦是項比賽之目的是促進參賽者對地區的認同感及社區精神，並推動籃球作為一項體育與消閒活動。

他說：「我們希望藉這次比賽選出區內最佳健兒代表九龍城區參加全港性賽事。」

李氏說，此類活動今後將繼續舉辦，以配合區內居民不同的興趣。一項區際小型足球賽已定在冬季舉行。

是項籃球比賽由區議會贊助舉行，並由政務處、康樂體育事務處、九龍城區康樂體育促進會及九龍樂善堂合辦。

出席今日開幕儀式的嘉賓有總康樂體育主任陳永晃、康樂體育促進會主席鄧泰全及九龍樂善堂主席許賢瑛。

屯門區舉辦老人健康週

屯門區將由明日（星期日）起舉行一個「老人健康週」，區內八百多名老人將獲免費醫療檢驗服務。

約有三十多名來自九龍醫院的登記護士及護士學生會的護士，將於是日為老人驗血、驗尿、量血壓、磅體重及量度體高等，而且給予醫療指導，倘需要進一步的檢查，則會轉介往醫院。

該項檢驗服務目的在引起老人注意良好健康的重要。

一個檢驗中心將於明日在安定友愛社區中心設立，在開幕儀式過後，由上午十時半至下午五時為六十歲以上之老人提供該項免費服務。

區內老人如欲獲得該項服務，可以預先在下列五個地點報名，該五處地點為仁愛堂社區及室內體育中心、大興會堂、屯門鄉事委員會、屯門政務處安定及友愛邨分處及蝴蝶及湖景分處。

該健康週的其他項目包括在安定、友愛社區中心舉行放映幻燈片、在大興社區中心及仁愛堂社區及室內體育中心舉行展覽，介紹有關老人健康的資料。

健康週是由屯門區敬老會及九龍醫院登記護士及護士學生會聯合舉辦，並由屯門區議會贊助八千五百元作經費。

編輯注意：

屯門老人健康週開幕禮將於明日（星期日）上午十時在安定、友愛社區中心舉行。歡迎派員訪攝。

葵涌區街市枱位公開招投

新界葵涌區兩座街市內三個枱位，將於本星期二（本月十六日）舉行公開競投，歡迎有意經營者參加。

新界市政署發言人表示，公開競投將於當日上午十時，在葵涌禮芳街葵芳社區會堂內舉行。

三個枱位當中，一個位於大隴街臨時街市，可供售賣鮮魚，每月底租一千四百元；其餘兩個位於青衣市場，每個每月底租則為二百元。

投得上述枱位之人士，可於本年九月一日開始經營。參加競投人士須為年滿廿一歲之本港居民，並須攜帶身份證及近照五張到場競投。

競投人士出價被接納後，即須繳付相等於一個月租值之按金，以及整季租金或計至簽約該季季尾之租金，其後所有枱租均須按季上期繳交。投得枱位者可用現金或可即時過帳之支票付款。

此外，承租人尚須簽署一份為期三年之租約，租約期滿時，承租人可依照新界市政署署長所批准之條件及租金續約三年。

有意競投者如有任何疑問，亦可致電〇一二五三六二四，向葵涌市政辦事處小販及街市組查詢。

拯溺銅章訓練班 現開始接受報名

有興趣學習拯溺知識及技巧之青少年，現有機會參加一項拯溺訓練班，接受正規訓練。

該項拯溺銅章訓練班是由香港拯溺總會及新界市政署聯合主辦，第一課將於本月二十日（星期六），在元朗公眾游泳池舉行。

新界市政署發言人表示，訓練班除為青少年提供一項有益身心的戶外康樂活動外，並希望訓練更多合格救生員，使他們日後能夠選擇救生員為職業，服務社會，保障游泳人士的安全。

拯溺銅章訓練班共有十五課，逢星期二、四、六下午六時四十五分至晚上八時四十五分，在元朗公眾游泳池上課，公眾假期除外。

訓練班課程全部免費，男女均可參加。凡年齡十四歲或以上之青少年，而又能以蛙式連續游泳一百米以上者，皆可報名接受訓練。在訓練課程結束時，全部學員均會被安排接受一項由香港拯溺總會主辦之銅章考試。

訓練班報名表格現已公開派發，有意參加者請到元朗體育路元朗公眾游泳池辦事處索取。由於名額有限，報名將採先到先得辦法。

荃灣公共屋邨 推動足球運動

荃灣區屋邨體育活動推動計劃，將於明日（星期日）展開。今年的活動以足球訓練及比賽為主，分八個星期舉行。

是項計劃的目的是培養屋邨青少年對足球的興趣和充份利用屋邨設施以推廣有益身心的體育活動。

現時，區內已組成五十二隊球隊，他們將參加在週末舉行的一連串訓練和比賽，全部賽事至十月初完成。

開幕禮定於明日上午九時三十分假荃灣沙咀道球場舉行。

主禮嘉賓有屋邨體育活動推廣計劃委員會主席蔡玉華，荃灣政務專員呂建勳，荃灣區議會康樂體育委員會主席周厚澄。

龍翔道暫時封閉措施

運輸署宣佈：下星期二及三（八月十六及十七日）凌晨一時至五時三十分，斧山道及清水灣道之間的一段龍翔道東行車道將會暫時封閉。

封閉期間，車輛可由龍翔道右轉入斧山道南行。

龍翔道東行車輛須改用斧山道、彩虹巴士總站通路及太子道東。

彩虹道東行及斧山道南行往觀塘區及清水灣道之車輛，則須改道採用彩虹巴士總站通路及太子道東。

機場隧道夜間封閉措施

運輸署宣佈：東九龍高架公路及機場隧道將於星期一、二、三（八月十五、十六、十七日）一連三日由下午九時至翌晨六時，實施夜間臨時封閉措施，以便試驗電腦交通控制系統。

封閉期間，駕駛人士由海底隧道及紅磡前往牛頭角及觀塘請改道採用漆咸道北、馬頭圍道、太子道東及觀塘道。

由偉業街及觀塘道前往紅磡之車輛請採用觀塘道及太子道東。

太子道西暫時封閉 符興街關設限制區

運輸署公佈：介於園藝街及洗衣街之一段太子道靠北之西行車線，將由星期一（八月十五日）上午十時起封閉，除必須前往該處之車輛以外，所有車輛一律不准通行，為期約兩個月，以便在太子道西敷設水管。

又同日同時起，除劃定之泊車位，公共小型巴士站及的士站外，符興街及龍琛路全段，及新豐路介於其與巡撫街交界處以南之一段，將劃為由上午七時至十時，及由下午四時至七時之限制區，除專利巴士外，車輛一律禁止在限制區內上落客貨。